



КОНФЕРЕНЦИЯ ОРГАНИЗАЦИИ  
ОБЪЕДИНЕННЫХ НАЦИЙ  
ПО ТОРГОВЛЕ И РАЗВИТИЮ

Distr.  
LIMITED

TD/B/41(1)/L.3/Add.5  
29 September 1994

RUSSIAN  
Original: ENGLISH

СОВЕТ ПО ТОРГОВЛЕ И РАЗВИТИЮ  
Сорок первая сессия, первая часть  
Женева, 19 сентября 1994 года

ПРОЕКТ ДОКЛАДА СОВЕТА ПО ТОРГОВЛЕ И РАЗВИТИЮ О РАБОТЕ  
ПЕРВОЙ ЧАСТИ ЕГО СОРОК ПЕРВОЙ СЕССИИ

Докладчик: г-н Калсон Мбегаболаве (Зимбабве)

ПУНКТ 2 ПОВЕСТКИ ДНЯ: **ВЗАИМОЗАВИСИМОСТЬ** (продолжение)

Выступающие: Российская Федерация  
Исполняющий обязанности директора Отдела по вопросам  
глобальной взаимозависимости

Примечание для делегаций

Настоящий проект доклада представляет собой предварительный текст,  
распространяемый для одобрения делегациями.

Просьбы о внесении поправок - которые должны представляться на английском или  
французском языке - следует направлять не позднее пятницы, 7 октября 1994 года, в:

The UNCTAD Editorial Section  
Room E.8106  
Fax No. 907 0056  
Tel. No. 907 5654

Глава I

ПУНКТ 2 ПОВЕСТКИ ДНЯ: ВЗАИМОЗАВИСИМОСТЬ

(продолжение)

91. Исполняющий обязанности директора Отдела по вопросам глобальной взаимозависимости, комментируя некоторые вопросы, поднятые в ходе прений по пункту 2 повестки дня, с удовлетворением отметил в целом конструктивный характер проведенных обсуждений. Он подчеркнул, что анализ, представленный в Докладе о торговле и развитии, не имеет своей целью предложить регулирование спроса в качестве решения всех проблем, существующих в экономике стран ОЭСР. Этот инструмент не может заменить структурную политику. Кроме того, он полностью согласен с мнением, высказанным многими ораторами, о важности обеспечения контроля за инфляцией и равновесия бюджета. Тем не менее при разработке политики более значительное внимание следует уделить потенциальной роли регулирования спроса. В отношении содержащихся в Докладе конкретных рекомендаций, касающихся направлений политики, он отметил, что было рекомендовано принятие стимулирующей финансово-бюджетной политики лишь в Японии и более либеральной денежно-кредитной политики в Европе и Японии, но никак не в Соединенных Штатах. Была отмечена также необходимость проявлять осторожный подход при ужесточении финансово-бюджетной политики в Европе.

92. В отношении Восточной Азии оратор подчеркнул, что в Докладе не предлагается осуществлять массовое вмешательство. Уроки, извлеченные в ходе изучения опыта стран этого региона, указывают скорее на необходимость проявлять прагматизм и использовать подходы, учитывающие конкретные сложные проблемы, с которыми сталкиваются правительства этих стран. Выбор стран для анализа, проведенного в Докладе, осуществлялся на основе критерия, заключающегося в том, что в соответствующих странах в значительной степени наблюдаются многие из основных признаков развитой экономики. Отвечая на сделанное в ходе прений замечание относительно того, что в Докладе не рассматриваются такие факторы, как качество управления и вложения средств в систему образования, оратор согласился с тем, что эти вопросы действительно являются важными, однако необходимо было рассмотреть те аспекты опыта стран Восточной Азии, вклад которых в успешное экономическое развитие получил менее широкое признание.

93. Оратор заявил, что в Докладе о торговле и развитии не содержится положений, рекомендующих общее регулирование притока капитала. Проведенный анализ был сосредоточен на проблемах, вызываемых краткосрочными, и в частности спекулятивными, потоками капитала для управления экономикой. Административные или рыночные меры, призванные ограничить подобный приток капитала, не должны быть табу. В этой связи он обратил внимание на меры, принятые Чили, использующей рыночный подход к экономической политике, с целью предупреждения притока капитала, отрицательно сказывающегося на ее конкурентоспособности, путем повышения валютного курса.

94. Оратор отметил широкое совпадение мнений между ЮНКТАД и другими сторонами относительно целей макроэкономической политики в странах ОЭСР. Расхождение в оценках наблюдается лишь в отношении тактических задач. В Докладе высказывается мнение о том,

что во многих странах ОЭСР наличие достаточных избыточных производственных мощностей позволяет снизить процентные ставки без подстегивания инфляции и что ускорение экономического подъема само по себе улучшит состояние государственных финансов в результате увеличения налоговых поступлений и снижения государственных расходов. Дальнейшее ужесточение финансово-бюджетной политики следует отложить до того, пока экономическое оживление не станет устойчивым. В настоящее время принятие более жесткой финансово-бюджетной политики в Европе может оказать отрицательное влияние на прибыли, экономические ожидания и экономическую активность, что перевесит возможное положительное влияние, проявляющееся в укреплении доверия к финансовым рынкам.

95. На 851-м заседании 28 сентября 1994 года заместитель Председателя (Российская Федерация), представляя на рассмотрение проект согласованных выводов по пункту 2\* повестки дня, заявил, что в ходе неофициальных консультаций под его председательством были проведены серьезные и обстоятельные прения. Консенсус был достигнут практически по всем вопросам, поднятым в ходе обсуждений на пленарных заседаниях нынешней сессии, и высказал мнение о том, что текст проекта согласованных выводов является сбалансированным и удовлетворительным итогом проведенных дискуссий.

96. Секретарь Совета по торговле и развитию обратил внимание на строку 10 пункта 3 первоначального текста проекта согласованных выводов, в которой слова "соответствующая циклическая политика" должны быть заменены словами "соответствующая денежно-кредитная и финансово-бюджетная политика".

#### Решение Совета

[Будет дополнено]

---

\* Впоследствии был распространен в документе ...